# Domande di permesso concernente la durata del lavoro

## Permesso di lavoro notturno (senza alternanza con lavoro diurno) (art. 17 LL)

- 03-2784 / 109278
   Stisa Sviluppo Traffici Internazionali SA, 6593 Cadenazzo scarico bilichi orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori
   2 A
   04.07.2003-03.07.2004 (nuovo permesso)
- O3-2807 / 106914
  Planzer Transporti SA, 6934 Bioggio servizio notturno orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari dei consumatori 6 A
  O4.08.2003–31.12.2004 (rinnovo) deroga in virtù dell'articolo 28 LL

# Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

 Permesso globale per case da gioco in tutta la Svizzera bisogni particolari dei consumatori
 01.01.2003 fino all'entrata in vigore della revisione dell'ordinanza 2 concernente la legge sul lavoro e al più tardi fino al 30.06.2004

(A = adulti, G = giovani)

### Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda e presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (031 322 29 45/29 50).

4414 2003-1480

### Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

### Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)

- 03-2338 / 106386
 Argor-Heraeus SA, 6850 Mendrisio
 affinazione metalli preziosi
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche
 12 A
 04.05.2003-02.05.2004 (nuovo permesso)

#### Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL)

 - 03-2569 / 106429
 Forbo-Giubiasco SA, 6512 Giubiasco linea Colorex
 orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche 88 A
 18.05.2003–20.05.2006 (rinnovo/modifica)

(A = adulti, G = giovani)

### Rimedi giuridici

Le presenti decisioni possono essere impugnate, conformemente all'articolo 55 LL e all'articolo 44 segg. PA, davanti alla Commissione di ricorso del Dipartimento dell'economia, 3202 Frauenkappelen, mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso deve essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può esaminare, entro il termine di ricorso e presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, i permessi e la loro motivazione, previo accordo telefonico (031 322 29 45 / 29 50).

15 luglio 2003

Segretariato di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro